NL Handleiding: Alfi Signo Isoleerkan – River Blue – 1 liter

Producttitel

Alfi Signo Isoleerkan – River Blue – 1 liter

Inhoud van het product

• 1x Isoleerkan (Hoogte 265 mm, Breedte 145 mm, Lengte 190 mm, Inhoud 1000 ml)
• Materiaal: Roestvrij staal (buitenkant), alfiDur vacuüm-hardglas (binnenfles)
• Inclusief deksel met draaisluiting en drukknop

Gebruiksinstructies

• Gebruik: Ideaal voor het warm houden van koffie of thee (tot 12 uur) en het koud houden van koude dranken (tot 24 uur)
• Inhoud: 1000 ml
• Inschenken: Draai de sluiting open en druk op de knop om met één hand in te schenken
• Vaatwasserbestendig: Nee – uitsluitend met de hand reinigen
• Handwas: Ja – reinig de kan met warm water en mild afwasmiddel; gebruik geen schuurmiddelen
• Smaakneutraal: De alfiDur vacuüm-hardglazen binnenfles beïnvloedt de smaak van dranken niet
• Niet geschikt voor: Koolzuurhoudende dranken, melk of soep onder druk

Onderhouds- en reinigingsinstructies

• Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Droog het product direct na het wassen af om watervlekken te voorkomen.
• Vlekken: Verwijder hardnekkige vlekken of verkleuringen met een speciale RVS-reiniger of een oplossing van water en azijn.
• Vermijd: Gebruik geen staalwol of schurende schoonmaakmiddelen, omdat deze het oppervlak van roestvrij staal kunnen bekrassen.
• Opslag: Bewaar het product op een droge plaats. Stapel voorzichtig om krassen te voorkomen.

Veiligheidsinstructies

• Temperatuur: Roestvrij staal kan warm worden bij contact met hete vloeistoffen of voedsel. Wees voorzichtig bij het hanteren.
• Scherpe randen: Controleer het product vóór eerste gebruik op eventuele bramen of scherpe randen.
• Niet geschikt voor gebruik op open vuur of directe hittebron, tenzij anders vermeld.

Leeftijdsrestricties

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Instructies voor verwijdering

• Roestvrij staal is volledig recyclebaar. Breng afgedankt roestvrij staal naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
• Verwijder eventuele niet-metalen onderdelen (bijv. rubber of kunststof) vóór inlevering, indien mogelijk.

Waarschuwingen

- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Gevaarinformatie

- **-:** Dit product bevat geen chemische gevaren.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

EN User Manual: Alfi Signo Insulated Jug – River Blue – 1 litre

Product Title

Alfi Signo Insulated Jug – River Blue – 1 litre

Contents of the Product

• 1x Insulated jug (Height 265 mm, Width 145 mm, Length 190 mm, Capacity 1000 ml)
• Material: Stainless steel (exterior), alfiDur vacuum hard glass (inner flask)
• Includes lid with rotary closure and push button

User Instructions

• Use: Ideal for keeping coffee or tea hot (up to 12 hours) and cold beverages cold (up to 24 hours)
• Capacity: 1000 ml
• Pouring: Rotate the closure and press the button to pour one-handed
• Dishwasher safe: No – hand wash only
• Hand wash: Yes – clean with warm water and mild detergent; do not use abrasive cleaners
• Taste-neutral: The alfiDur vacuum hard glass inner flask does not affect the taste of beverages
• Not suitable for: Carbonated drinks, milk, or soup under pressure

Maintenance and Cleaning Instructions

• Cleaning: Wash with warm water and mild washing-up liquid. Dry immediately after washing to prevent water spots.
• Stains: Remove stubborn stains or discolouration with a dedicated stainless steel cleaner or a water-and-vinegar solution.
• Avoid: Do not use steel wool or abrasive cleaners, as these can scratch the stainless steel surface.
• Storage: Store in a dry place. Stack carefully to avoid scratching.

Safety Instructions

• Temperature: Stainless steel may become hot when in contact with hot liquids or food. Handle with care.
• Sharp edges: Check the product for burrs or sharp edges before first use.
• Not suitable for use on open flame or direct heat source unless otherwise stated.

Age Restrictions

Not applicable. This product is suitable for use by adults and children under adult supervision.

Disposal Instructions

• Stainless steel is fully recyclable. Take discarded stainless steel products to a metal recycling point or household waste recycling centre.
• Remove any non-metal components (e.g. rubber or plastic parts) before disposal, if possible.

Warnings

- **P103:** Read label/these instructions before use.

Hazard Information

- **-:** This product contains no chemical hazards.

By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.

DE Gebrauchsanleitung: Alfi Signo Isolierkanne – River Blue – 1 Liter

Produkttitel

Alfi Signo Isolierkanne – River Blue – 1 Liter

Produktinhalt

• 1x Isolierkanne (Höhe 265 mm, Breite 145 mm, Länge 190 mm, Inhalt 1000 ml)
• Material: Edelstahl (Außenseite), alfiDur Vakuum-Hartglas (Innenbehälter)
• Inklusive Deckel mit Dreyverschluss und Druckknopf

Benutzeranleitung

• Verwendung: Ideal zum Warmhalten von Kaffee oder Tee (bis zu 12 Stunden) und zum Kalthalten von Kaltgetränken (bis zu 24 Stunden)
• Inhalt: 1000 ml
• Einschenken: Drehverschluss öffnen und Druckknopf betätigen – einhändiges Einschenken möglich
• Spülmaschinenfest: Nein – nur Handwäsche
• Handwäsche: Ja – mit warmem Wasser und mildem Spülmittel reinigen; keine Scheuermittel verwenden
• Geschmacksneutral: Die alfiDur Vakuum-Hartglas-Innenflasche beeinflusst den Geschmack von Getränken nicht
• Nicht geeignet für: Kohlensäurehaltige Getränke, Milch oder Suppen unter Druck

Pflege- und Reinigungshinweise

• Reinigung: Mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel abwaschen. Nach dem Waschen sofort abtrocknen, um Wasserflecken zu vermeiden.
• Flecken: Hartnäckige Flecken oder Verfärbungen mit einem speziellen Edelstahlreiniger oder einer Wasser-Essig-Lösung entfernen.
• Vermeiden: Keine Stahlwolle oder scheuernde Reinigungsmittel verwenden, da diese die Edelstahloberfläche verkratzen können.
• Lagerung: An einem trockenen Ort aufbewahren. Vorsichtig stapeln, um Kratzer zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

• Temperatur: Rostfreier Stahl kann sich beim Kontakt mit heißen Flüssigkeiten oder Speisen erhitzen. Bitte vorsichtig handhaben.
• Scharfe Kanten: Überprüfen Sie das Produkt vor der ersten Verwendung auf Grate oder scharfe Kanten.
• Nicht für die Verwendung auf offener Flamme oder direkter Hitzequelle geeignet, sofern nicht anders angegeben.

Altersbeschränkungen

Nicht zutreffend. Dieses Produkt ist für die Verwendung durch Erwachsene und Kinder unter Aufsicht eines Erwachsenen geeignet.

Entsorgungshinweise

• Rostfreier Stahl ist vollständig recycelbar. Entsorgen Sie ausgediente Produkte aus rostfreiem Stahl an einer Metallsammelstelle oder im Wertstoffhof.
• Entfernen Sie vor der Abgabe nach Möglichkeit alle Nicht-Metall-Teile (z. B. Gummi- oder Kunststoffteile).

Warnhinweise

- **P103:** Vor Verwendung Etikett/diese Anweisungen lesen.

Gefahreninformationen

- **-:** Dieses Produkt enthält keine chemischen Gefahren.

Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, sorgen Sie für eine langlebige und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

FR Manuel d'utilisation: Alfi Signo Carafe Isotherme – River Blue – 1 litre

Titre du produit

Alfi Signo Carafe Isotherme – River Blue – 1 litre

Contenu du produit

• 1x Carafe isotherme (Hauteur 265 mm, Largeur 145 mm, Longueur 190 mm, Capacité 1000 ml)
• Matériau : Acier inoxydable (extérieur), verre dur sous vide alfiDur (flacon intérieur)
• Inclus : couvercle avec fermeture rotative et bouton-poussoir

Instructions d'utilisation

• Utilisation : Idéal pour maintenir le café ou le thé chaud (jusqu'à 12 heures) et les boissons froides (jusqu'à 24 heures)
• Capacité : 1000 ml
• Versement : Tournez la fermeture et appuyez sur le bouton pour verser d'une seule main
• Lave-vaisselle : Non – lavage à la main uniquement
• Lavage à la main : Oui – nettoyer à l'eau chaude avec un détergent doux ; ne pas utiliser de produits abrasifs
• Goût neutre : Le flacon intérieur en verre dur sous vide alfiDur n'altère pas le goût des boissons
• Ne convient pas : Aux boissons gazeuses, au lait ou aux soupes sous pression

Instructions d'entretien et de nettoyage

• Nettoyage : Laver à l'eau chaude avec un liquide vaisselle doux. Sécher immédiatement après le lavage pour éviter les traces d'eau.
• Taches : Éliminer les taches tenaces ou les décolorations avec un nettoyant spécial inox ou une solution d'eau et de vinaigre.
• Éviter : Ne pas utiliser de laine d'acier ni de produits abrasifs, car ils peuvent rayer la surface en acier inoxydable.
• Rangement : Conserver dans un endroit sec. Empiler avec soin pour éviter les rayures.

Consignes de sécurité

• Température : L'acier inoxydable peut devenir chaud au contact de liquides ou d'aliments chauds. Manipuler avec précaution.
• Bords tranchants : Vérifiez l'absence de bavures ou de bords tranchants avant la première utilisation.
• Ne pas utiliser sur une flamme nue ou une source de chaleur directe, sauf indication contraire.

Restrictions d'âge

Non applicable. Ce produit convient aux adultes et aux enfants sous la surveillance d'un adulte.

Instructions d'élimination

• L'acier inoxydable est entièrement recyclable. Déposez les produits en acier inoxydable usagés dans un point de collecte pour métaux ou en déchetterie.
• Retirez si possible les pièces non métalliques (par ex. caoutchouc ou plastique) avant le dépôt.

Avertissements

- **P103:** Lire l'étiquette/ces instructions avant utilisation.

Informations sur les dangers

- **-:** Ce produit ne contient aucun danger chimique.

En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

ES Manual de usuario: Alfi Signo Jarra Térmica – River Blue – 1 litro

Título del producto

Alfi Signo Jarra Térmica – River Blue – 1 litro

Contenido del producto

• 1x Jarra térmica (Altura 265 mm, Ancho 145 mm, Longitud 190 mm, Capacidad 1000 ml)
• Material: Acero inoxidable (exterior), vidrio duro al vacío alfiDur (frasco interior)
• Incluye tapa con cierre giratorio y botón pulsador

Instrucciones de uso

• Uso: Ideal para mantener el café o el té caliente (hasta 12 horas) y las bebidas frías (hasta 24 horas)
• Capacidad: 1000 ml
• Servicio: Girar el cierre y presionar el botón para servir con una sola mano
• Apto para lavavajillas: No – solo lavado a mano
• Lavado a mano: Sí – limpiar con agua caliente y detergente suave; no usar productos abrasivos
• Sabor neutro: El frasco interior de vidrio duro al vacío alfiDur no altera el sabor de las bebidas
• No apto para: Bebidas carbonatadas, leche ni sopas a presión

Instrucciones de mantenimiento y limpieza

• Limpieza: Lavar con agua caliente y lavavajillas suave. Secar inmediatamente después del lavado para evitar manchas de agua.
• Manchas: Eliminar manchas persistentes o decoloraciones con un limpiador específico para acero inoxidable o una solución de agua y vinagre.
• Evitar: No utilizar estropajos de acero ni productos abrasivos, ya que pueden rayar la superficie de acero inoxidable.
• Almacenamiento: Guardar en un lugar seco. Apilar con cuidado para evitar arañazos.

Instrucciones de seguridad

• Temperatura: El acero inoxidable puede calentarse al contacto con líquidos o alimentos calientes. Manipular con precaución.
• Bordes cortantes: Compruebe el producto en busca de rebabas o bordes afilados antes del primer uso.
• No apto para uso sobre llama abierta o fuente de calor directa, salvo indicación contraria.

Restricciones de edad

No aplicable. Este producto es apto para su uso por adultos y niños bajo la supervisión de un adulto.

Instrucciones de eliminación

• El acero inoxidable es totalmente reciclable. Lleve los productos de acero inoxidable desechados a un punto de recogida de metales o a un punto limpio.

• Retire los componentes no metálicos (p. ej. goma o plástico) antes de la entrega, si es posible.

Advertencias

- **P103:** Leer la etiqueta/estas instrucciones antes de usar.

Información sobre peligros

- **-:** Este producto no contiene peligros químicos.

Siguiendo estas directrices, asegurará un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o consultas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.

DA Brugsanvisning: Alfi Signo Isoleerkan – River Blue – 1 liter

Produkttitel

Alfi Signo Isoleerkan – River Blue – 1 liter

Produktets indhold

• 1x Isoleerkan (Hoogte 265 mm, Breedte 145 mm, Lengte 190 mm, Inhoud 1000 ml)
• Materiaal: Roestvrij staal (buitenkant), alfiDur vacuüm-hardglas (binnenfles)
• Inclusief deksel met draaisluiting en drukknop

Brugsanvisning

• Gebruik: Ideaal voor het warm houden van koffie of thee (tot 12 uur) en het koud houden van koude dranken (tot 24 uur)
• Inhoud: 1000 ml
• Inschenken: Draai de sluiting open en druk op de knop om met één hand in te schenken
• Vaatwasserbestendig: Nee – uitsluitend met de hand reinigen
• Handwas: Ja – reinig de kan met warm water en mild afwasmiddel; gebruik geen schuurmiddelen
• Smaakneutraal: De alfiDur vacuüm-hardglazen binnenfles beïnvloedt de smaak van dranken niet
• Niet geschikt voor: Koolzuurhoudende dranken, melk of soep onder druk

Vedligeholdelses- og rengøringsinstruktioner

• Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Droog het product direct na het wassen af om watervlekken te voorkomen.
• Vlekken: Verwijder hardnekkige vlekken of verkleuringen met een speciale RVS-reiniger of een oplossing van water en azijn.
• Vermijd: Gebruik geen staalwol of schurende schoonmaakmiddelen, omdat deze het oppervlak van roestvrij staal kunnen bekrassen.
• Opslag: Bewaar het product op een droge plaats. Stapel voorzichtig om krassen te voorkomen.

Sikkerhedsinstruktioner

• Temperatuur: Roestvrij staal kan warm worden bij contact met hete vloeistoffen of voedsel. Wees voorzichtig bij het hanteren.
• Scherpe randen: Controleer het product vóór eerste gebruik op eventuele bramen of scherpe randen.
• Niet geschikt voor gebruik op open vuur of directe hittebron, tenzij anders vermeld.

Aldersbegrænsninger

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Bortskaffelsesinstruktioner

• Roestvrij staal is volledig recyclebaar. Breng afgedankt roestvrij staal naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
• Verwijder eventuele niet-metalen onderdelen (bijv. rubber of kunststof) vóór inlevering, indien mogelijk.

Advarsler

- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Fareoplysninger

- **-:** Dit product bevat geen chemische gevaren.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

IT Manuale d'uso: Alfi Signo Brocca Termica – River Blue – 1 litro

Titolo del prodotto

Alfi Signo Brocca Termica – River Blue – 1 litro

Contenuto del prodotto

• 1x Brocca termica (Altezza 265 mm, Larghezza 145 mm, Lunghezza 190 mm, Capacità 1000 ml)
• Materiale: Acciaio inossidabile (esterno), vetro duro sottovuoto alfiDur (contenitore interno)
• Include coperchio con chiusura rotante e pulsante

Istruzioni per l'uso

• Utilizzo: Ideale per mantenere caffè o tè caldi (fino a 12 ore) e bevande fredde (fino a 24 ore)
• Capacità: 1000 ml
• Versamento: Ruotare la chiusura e premere il pulsante per versare con una sola mano
• Lavabile in lavastoviglie: No – solo lavaggio a mano
• Lavaggio a mano: Sì – pulire con acqua calda e detersivo delicato; non utilizzare prodotti abrasivi
• Gusto neutro: Il contenitore interno in vetro duro sottovuoto alfiDur non altera il sapore delle bevande
• Non adatto a: Bevande gassate, latte o zuppe sotto pressione

Istruzioni di manutenzione e pulizia

• Pulizia: Lavare con acqua calda e un detergente delicato per piatti. Asciugare immediatamente dopo il lavaggio per evitare macchie d'acqua.
• Macchie: Rimuovere macchie ostinate o scolorimenti con un detergente specifico per acciaio inossidabile o una soluzione di acqua e aceto.
• Evitare: Non utilizzare pagliette d'acciaio o detergenti abrasivi, poiché possono graffiare la superficie in acciaio inossidabile.
• Conservazione: Conservare in un luogo asciutto. Impilare con cura per evitare graffi.

Istruzioni di sicurezza

• Temperatura: L'acciaio inossidabile può scaldarsi a contatto con liquidi o alimenti caldi. Maneggiare con cura.
• Bordi taglienti: Verificare la presenza di bave o bordi taglienti prima del primo utilizzo.
• Non adatto all'uso su fiamma viva o fonte di calore diretta, salvo diversa indicazione.

Restrizioni di età

Non applicabile. Questo prodotto è adatto all'uso da parte di adulti e bambini sotto la supervisione di un adulto.

Istruzioni per lo smaltimento

• L'acciaio inossidabile è completamente riciclabile. Portare i prodotti in acciaio inossidabile dismessi a un punto di raccolta per metalli o a un centro di raccolta rifiuti.

• Rimuovere eventuali componenti non metallici (ad es. gomma o plastica) prima del conferimento, se possibile.

Avvertenze

- **P103:** Leggere l'etichetta/queste istruzioni prima dell'uso.

Informazioni sui pericoli

- **-:** Questo prodotto non contiene pericoli chimici.

Seguendo queste linee guida, garantirete prestazioni durature e ottimali del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattare il servizio clienti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

PL Instrukcja obsługi: Alfi Signo Termos / Dzbanek Termiczny – River Blue – 1 litr

Tytuł produktu

Alfi Signo Termos / Dzbanek Termiczny – River Blue – 1 litr

Zawartość produktu

• 1x Dzbanek termiczny (Wysokość 265 mm, Szerokość 145 mm, Długość 190 mm, Pojemność 1000 ml)
• Materiał: Stal nierdzewna (zewnętrzna), szkło twarde próżniowe alfiDur (wkład wewnętrzny)
• W zestawie pokrywka z zamknięciem obrotowym i przyciskiem

Instrukcje użytkowania

• Zastosowanie: Idealny do utrzymywania kawy lub herbaty w cieple (do 12 godzin) oraz napojów zimnych (do 24 godzin)
• Pojemność: 1000 ml
• Nalewanie: Obrócić zamknięcie i nacisnąć przycisk, aby nalewać jedną ręką
• Zmywarka: Nie – wyłącznie ręczne mycie
• Mycie ręczne: Tak – myć ciepłą wodą z łagodnym płynem do naczyń; nie używać środków ściernych
• Neutralny smak: Wewnętrzna kolba z próżniowego szkła twardego alfiDur nie wpływa na smak napojów
• Nie nadaje się do: Napojów gazowanych, mleka ani zup pod ciśnieniem

Instrukcje konserwacji i czyszczenia

• Czyszczenie: Myć ciepłą wodą z łagodnym płynem do naczyń. Bezpośrednio po myciu wytrzeć do sucha, aby uniknąć zacieków.
• Plamy: Uporczywe plamy lub przebarwienia usuwać specjalnym środkiem do stali nierdzewnej lub roztworem wody z octem.
• Unikać: Nie używać druciaków stalowych ani ściernych środków czyszczących, ponieważ mogą porysować powierzchnię ze stali nierdzewnej.
• Przechowywanie: Przechowywać w suchym miejscu. Układać ostrożnie, aby uniknąć zarysowań.

Instrukcje bezpieczeństwa

• Temperatura: Stal nierdzewna może się nagrzewać w kontakcie z gorącymi płynami lub potrawami. Zachować ostrożność podczas używania.
• Ostre krawędzie: Przed pierwszym użyciem sprawdzić produkt pod kątem zadziorów lub ostrych krawędzi.
• Nie nadaje się do użytku na otwartym ogniu ani bezpośrednim źródle ciepła, chyba że zaznaczono inaczej.

Ograniczenia wiekowe

Nie dotyczy. Produkt jest przeznaczony dla dorosłych oraz dzieci pod nadzorem osoby dorosłej.

Instrukcje utylizacji

• Stal nierdzewna jest w pełni nadająca się do recyklingu. Zużyte produkty ze stali nierdzewnej należy oddać do punktu zbiórki metali lub na punktu selektywnej zbiórki odpadów komunalnych.
• Przed oddaniem należy w miarę możliwości usunąć wszelkie elementy niemetaliczne (np. gumowe lub plastikowe).

Ostrzeżenia

- **P103:** Przed użyciem przeczytać etykietę/niniejsze instrukcje.

Informacje o zagrożeniach

- **-:** Produkt nie zawiera zagrożeń chemicznych.

Przestrzegając tych wytycznych, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

FI Käyttöopas: Alfi Signo Isoleerkan – River Blue – 1 liter

Tuotteen nimi

Alfi Signo Isoleerkan – River Blue – 1 liter

Tuotteen sisältö

• 1x Isoleerkan (Hoogte 265 mm, Breedte 145 mm, Lengte 190 mm, Inhoud 1000 ml)
• Materiaal: Roestvrij staal (buitenkant), alfiDur vacuüm-hardglas (binnenfles)
• Inclusief deksel met draaisluiting en drukknop

Käyttöohjeet

• Gebruik: Ideaal voor het warm houden van koffie of thee (tot 12 uur) en het koud houden van koude dranken (tot 24 uur)
• Inhoud: 1000 ml
• Inschenken: Draai de sluiting open en druk op de knop om met één hand in te schenken
• Vaatwasserbestendig: Nee – uitsluitend met de hand reinigen
• Handwas: Ja – reinig de kan met warm water en mild afwasmiddel; gebruik geen schuurmiddelen
• Smaakneutraal: De alfiDur vacuüm-hardglazen binnenfles beïnvloedt de smaak van dranken niet
• Niet geschikt voor: Koolzuurhoudende dranken, melk of soep onder druk

Huolto- ja puhdistusohjeet

• Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Droog het product direct na het wassen af om watervlekken te voorkomen.
• Vlekken: Verwijder hardnekkige vlekken of verkleuringen met een speciale RVS-reiniger of een oplossing van water en azijn.
• Vermijd: Gebruik geen staalwol of schurende schoonmaakmiddelen, omdat deze het oppervlak van roestvrij staal kunnen bekrassen.
• Opslag: Bewaar het product op een droge plaats. Stapel voorzichtig om krassen te voorkomen.

Turvallisuusohjeet

• Temperatuur: Roestvrij staal kan warm worden bij contact met hete vloeistoffen of voedsel. Wees voorzichtig bij het hanteren.
• Scherpe randen: Controleer het product vóór eerste gebruik op eventuele bramen of scherpe randen.
• Niet geschikt voor gebruik op open vuur of directe hittebron, tenzij anders vermeld.

Ikärajoitukset

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Hävittämisohjeet

• Roestvrij staal is volledig recyclebaar. Breng afgedankt roestvrij staal naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
• Verwijder eventuele niet-metalen onderdelen (bijv. rubber of kunststof) vóór inlevering, indien mogelijk.

Varoitukset

- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Vaaratiedot

- **-:** Dit product bevat geen chemische gevaren.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

CS Návod k použití: Alfi Signo Isoleerkan – River Blue – 1 liter

Název výrobku

Alfi Signo Isoleerkan – River Blue – 1 liter

Obsah výrobku

• 1x Isoleerkan (Hoogte 265 mm, Breedte 145 mm, Lengte 190 mm, Inhoud 1000 ml)
• Materiaal: Roestvrij staal (buitenkant), alfiDur vacuüm-hardglas (binnenfles)
• Inclusief deksel met draaisluiting en drukknop

Návod k použití

• Gebruik: Ideaal voor het warm houden van koffie of thee (tot 12 uur) en het koud houden van koude dranken (tot 24 uur)
• Inhoud: 1000 ml
• Inschenken: Draai de sluiting open en druk op de knop om met één hand in te schenken
• Vaatwasserbestendig: Nee – uitsluitend met de hand reinigen
• Handwas: Ja – reinig de kan met warm water en mild afwasmiddel; gebruik geen schuurmiddelen
• Smaakneutraal: De alfiDur vacuüm-hardglazen binnenfles beïnvloedt de smaak van dranken niet
• Niet geschikt voor: Koolzuurhoudende dranken, melk of soep onder druk

Pokyny pro údržbu a čištění

• Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Droog het product direct na het wassen af om watervlekken te voorkomen.
• Vlekken: Verwijder hardnekkige vlekken of verkleuringen met een speciale RVS-reiniger of een oplossing van water en azijn.
• Vermijd: Gebruik geen staalwol of schurende schoonmaakmiddelen, omdat deze het oppervlak van roestvrij staal kunnen bekrassen.
• Opslag: Bewaar het product op een droge plaats. Stapel voorzichtig om krassen te voorkomen.

Bezpečnostní pokyny

• Temperatuur: Roestvrij staal kan warm worden bij contact met hete vloeistoffen of voedsel. Wees voorzichtig bij het hanteren.
• Scherpe randen: Controleer het product vóór eerste gebruik op eventuele bramen of scherpe randen.
• Niet geschikt voor gebruik op open vuur of directe hittebron, tenzij anders vermeld.

Věková omezení

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Pokyny k likvidaci

• Roestvrij staal is volledig recyclebaar. Breng afgedankt roestvrij staal naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
• Verwijder eventuele niet-metalen onderdelen (bijv. rubber of kunststof) vóór inlevering, indien mogelijk.

Varování

- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Informace o nebezpečí

- **-:** Dit product bevat geen chemische gevaren.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

HU Használati útmutató: Alfi Signo Isoleerkan – River Blue – 1 liter

Termék neve

Alfi Signo Isoleerkan – River Blue – 1 liter

A termék tartalma

• 1x Isoleerkan (Hoogte 265 mm, Breedte 145 mm, Lengte 190 mm, Inhoud 1000 ml)
• Materiaal: Roestvrij staal (buitenkant), alfiDur vacuüm-hardglas (binnenfles)
• Inclusief deksel met draaisluiting en drukknop

Használati utasítás

• Gebruik: Ideaal voor het warm houden van koffie of thee (tot 12 uur) en het koud houden van koude dranken (tot 24 uur)
• Inhoud: 1000 ml
• Inschenken: Draai de sluiting open en druk op de knop om met één hand in te schenken
• Vaatwasserbestendig: Nee – uitsluitend met de hand reinigen
• Handwas: Ja – reinig de kan met warm water en mild afwasmiddel; gebruik geen schuurmiddelen
• Smaakneutraal: De alfiDur vacuüm-hardglazen binnenfles beïnvloedt de smaak van dranken niet
• Niet geschikt voor: Koolzuurhoudende dranken, melk of soep onder druk

Karbantartási és tisztítási útmutató

• Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Droog het product direct na het wassen af om watervlekken te voorkomen.
• Vlekken: Verwijder hardnekkige vlekken of verkleuringen met een speciale RVS-reiniger of een oplossing van water en azijn.
• Vermijd: Gebruik geen staalwol of schurende schoonmaakmiddelen, omdat deze het oppervlak van roestvrij staal kunnen bekrassen.
• Opslag: Bewaar het product op een droge plaats. Stapel voorzichtig om krassen te voorkomen.

Biztonsági utasítások

• Temperatuur: Roestvrij staal kan warm worden bij contact met hete vloeistoffen of voedsel. Wees voorzichtig bij het hanteren.
• Scherpe randen: Controleer het product vóór eerste gebruik op eventuele bramen of scherpe randen.
• Niet geschikt voor gebruik op open vuur of directe hittebron, tenzij anders vermeld.

Korhatár

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Ártalmatlanítási útmutató

• Roestvrij staal is volledig recyclebaar. Breng afgedankt roestvrij staal naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
• Verwijder eventuele niet-metalen onderdelen (bijv. rubber of kunststof) vóór inlevering, indien mogelijk.

Figyelmeztetések

- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Veszélyekkel kapcsolatos információk

- **-:** Dit product bevat geen chemische gevaren.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

PT Manual do utilizador: Alfi Signo Isoleerkan – River Blue – 1 liter

Título do produto

Alfi Signo Isoleerkan – River Blue – 1 liter

Conteúdo do produto

• 1x Isoleerkan (Hoogte 265 mm, Breedte 145 mm, Lengte 190 mm, Inhoud 1000 ml)
• Materiaal: Roestvrij staal (buitenkant), alfiDur vacuüm-hardglas (binnenfles)
• Inclusief deksel met draaisluiting en drukknop

Instruções de utilização

• Gebruik: Ideaal voor het warm houden van koffie of thee (tot 12 uur) en het koud houden van koude dranken (tot 24 uur)
• Inhoud: 1000 ml
• Inschenken: Draai de sluiting open en druk op de knop om met één hand in te schenken
• Vaatwasserbestendig: Nee – uitsluitend met de hand reinigen
• Handwas: Ja – reinig de kan met warm water en mild afwasmiddel; gebruik geen schuurmiddelen
• Smaakneutraal: De alfiDur vacuüm-hardglazen binnenfles beïnvloedt de smaak van dranken niet
• Niet geschikt voor: Koolzuurhoudende dranken, melk of soep onder druk

Instruções de manutenção e limpeza

• Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Droog het product direct na het wassen af om watervlekken te voorkomen.
• Vlekken: Verwijder hardnekkige vlekken of verkleuringen met een speciale RVS-reiniger of een oplossing van water en azijn.
• Vermijd: Gebruik geen staalwol of schurende schoonmaakmiddelen, omdat deze het oppervlak van roestvrij staal kunnen bekrassen.
• Opslag: Bewaar het product op een droge plaats. Stapel voorzichtig om krassen te voorkomen.

Instruções de segurança

• Temperatuur: Roestvrij staal kan warm worden bij contact met hete vloeistoffen of voedsel. Wees voorzichtig bij het hanteren.
• Scherpe randen: Controleer het product vóór eerste gebruik op eventuele bramen of scherpe randen.
• Niet geschikt voor gebruik op open vuur of directe hittebron, tenzij anders vermeld.

Restrições de idade

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Instruções de eliminação

• Roestvrij staal is volledig recyclebaar. Breng afgedankt roestvrij staal naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
• Verwijder eventuele niet-metalen onderdelen (bijv. rubber of kunststof) vóór inlevering, indien mogelijk.

Avisos

- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Informações sobre perigos

- **-:** Dit product bevat geen chemische gevaren.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

NO Bruksanvisning: Alfi Signo Isoleerkan – River Blue – 1 liter

Produkttittel

Alfi Signo Isoleerkan – River Blue – 1 liter

Produktinnhold

• 1x Isoleerkan (Hoogte 265 mm, Breedte 145 mm, Lengte 190 mm, Inhoud 1000 ml)
• Materiaal: Roestvrij staal (buitenkant), alfiDur vacuüm-hardglas (binnenfles)
• Inclusief deksel met draaisluiting en drukknop

Bruksanvisning

• Gebruik: Ideaal voor het warm houden van koffie of thee (tot 12 uur) en het koud houden van koude dranken (tot 24 uur)
• Inhoud: 1000 ml
• Inschenken: Draai de sluiting open en druk op de knop om met één hand in te schenken
• Vaatwasserbestendig: Nee – uitsluitend met de hand reinigen
• Handwas: Ja – reinig de kan met warm water en mild afwasmiddel; gebruik geen schuurmiddelen
• Smaakneutraal: De alfiDur vacuüm-hardglazen binnenfles beïnvloedt de smaak van dranken niet
• Niet geschikt voor: Koolzuurhoudende dranken, melk of soep onder druk

Vedlikeholds- og rengjøringsinstruksjoner

• Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Droog het product direct na het wassen af om watervlekken te voorkomen.
• Vlekken: Verwijder hardnekkige vlekken of verkleuringen met een speciale RVS-reiniger of een oplossing van water en azijn.
• Vermijd: Gebruik geen staalwol of schurende schoonmaakmiddelen, omdat deze het oppervlak van roestvrij staal kunnen bekrassen.
• Opslag: Bewaar het product op een droge plaats. Stapel voorzichtig om krassen te voorkomen.

Sikkerhetsinstruksjoner

• Temperatuur: Roestvrij staal kan warm worden bij contact met hete vloeistoffen of voedsel. Wees voorzichtig bij het hanteren.
• Scherpe randen: Controleer het product vóór eerste gebruik op eventuele bramen of scherpe randen.
• Niet geschikt voor gebruik op open vuur of directe hittebron, tenzij anders vermeld.

Aldersbegrensninger

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Avhendingsinstruksjoner

• Roestvrij staal is volledig recyclebaar. Breng afgedankt roestvrij staal naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
• Verwijder eventuele niet-metalen onderdelen (bijv. rubber of kunststof) vóór inlevering, indien mogelijk.

Advarsler

- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Informasjon om farer

- **-:** Dit product bevat geen chemische gevaren.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

RO Manual de utilizare: Alfi Signo Isoleerkan – River Blue – 1 liter

Titlul produsului

Alfi Signo Isoleerkan – River Blue – 1 liter

Conținutul produsului

• 1x Isoleerkan (Hoogte 265 mm, Breedte 145 mm, Lengte 190 mm, Inhoud 1000 ml)
• Materiaal: Roestvrij staal (buitenkant), alfiDur vacuüm-hardglas (binnenfles)
• Inclusief deksel met draaisluiting en drukknop

Instrucțiuni de utilizare

• Gebruik: Ideaal voor het warm houden van koffie of thee (tot 12 uur) en het koud houden van koude dranken (tot 24 uur)
• Inhoud: 1000 ml
• Inschenken: Draai de sluiting open en druk op de knop om met één hand in te schenken
• Vaatwasserbestendig: Nee – uitsluitend met de hand reinigen
• Handwas: Ja – reinig de kan met warm water en mild afwasmiddel; gebruik geen schuurmiddelen
• Smaakneutraal: De alfiDur vacuüm-hardglazen binnenfles beïnvloedt de smaak van dranken niet
• Niet geschikt voor: Koolzuurhoudende dranken, melk of soep onder druk

Instrucțiuni de întreținere și curățare

• Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Droog het product direct na het wassen af om watervlekken te voorkomen.
• Vlekken: Verwijder hardnekkige vlekken of verkleuringen met een speciale RVS-reiniger of een oplossing van water en azijn.
• Vermijd: Gebruik geen staalwol of schurende schoonmaakmiddelen, omdat deze het oppervlak van roestvrij staal kunnen bekrassen.
• Opslag: Bewaar het product op een droge plaats. Stapel voorzichtig om krassen te voorkomen.

Instrucțiuni de siguranță

• Temperatuur: Roestvrij staal kan warm worden bij contact met hete vloeistoffen of voedsel. Wees voorzichtig bij het hanteren.
• Scherpe randen: Controleer het product vóór eerste gebruik op eventuele bramen of scherpe randen.
• Niet geschikt voor gebruik op open vuur of directe hittebron, tenzij anders vermeld.

Restricții de vârstă

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Instrucțiuni de eliminare

• Roestvrij staal is volledig recyclebaar. Breng afgedankt roestvrij staal naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
• Verwijder eventuele niet-metalen onderdelen (bijv. rubber of kunststof) vóór inlevering, indien mogelijk.

Avertismente

- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Informații despre pericole

- **-:** Dit product bevat geen chemische gevaren.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

SV Bruksanvisning: Alfi Signo Isolerande Kanna – River Blue – 1 liter

Produkttitel

Alfi Signo Isolerande Kanna – River Blue – 1 liter

Produktinnehåll

• 1x Isolerande kanna (Höjd 265 mm, Bredd 145 mm, Längd 190 mm, Volym 1000 ml)
• Material: Rostfritt stål (utsida), alfiDur vakuumhårdglas (innerkolv)
• Inkluderar lock med vridlåsning och tryckknappp

Användarinstruktioner

• Användning: Idealisk för att hålla kaffe eller te varmt (upp till 12 timmar) och kalla drycker kalla (upp till 24 timmar)
• Volym: 1000 ml
• Hällning: Vrid låset och tryck på knappen för att hälla med en hand
• Diskmaskinssäker: Nej – endast handtvätt
• Handtvätt: Ja – rengör med varmt vatten och milt diskmedel; använd inte slipande rengöringsmedel
• Smakneutral: Den inre kolven av alfiDur vakuumhårdglas påverkar inte smaken på drycker
• Inte lämplig för: Kolsyrade drycker, mjölk eller soppa under tryck

Underhålls- och rengöringsinstruktioner

• Rengöring: Diska med varmt vatten och mild diskmedel. Torka omedelbart efter diskning för att undvika vattenfläckar.
• Fläckar: Ta bort envisa fläckar eller missfärgningar med ett dedikerat rostfritt stål-rengöringsmedel eller en lösning av vatten och vinäger.
• Undvik: Använd inte stålull eller slipande rengöringsmedel eftersom dessa kan repa ytan av rostfritt stål.
• Förvaring: Förvara på en torr plats. Stapla försiktigt för att undvika repor.

Säkerhetsinstruktioner

• Temperatur: Rostfritt stål kan bli varmt vid kontakt med heta vätskor eller mat. Hantera försiktigt.
• Vassa kanter: Kontrollera produkten för grader eller vassa kanter före första användning.
• Inte lämplig för användning på öppen låga eller direkt värmekälla om inget annat anges.

Åldersbegränsningar

Inte tillämpligt. Denna produkt är lämplig för användning av vuxna och barn under vuxens tillsyn.

Avfallsinstruktioner

• Rostfritt stål är helt återvinningsbart. Lämna uttjänta produkter av rostfritt stål till en metallåtervinningsstation eller återvinningscentral.
• Ta om möjligt bort icke-metalliska delar (t.ex. gummi eller plast) innan inlämning.

Varningar

- **P103:** Läs etiketten/dessa instruktioner innan användning.

Farinformation

- **-:** Denna produkt innehåller inga kemiska faror.

Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda av din produkt. För mer information eller specifika frågor, kontakta kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.